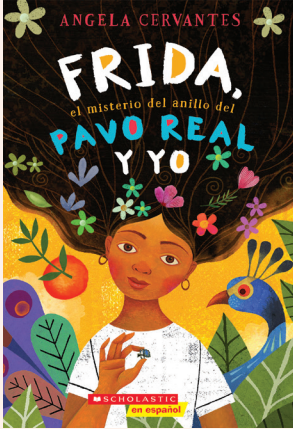


Frida, el misterio del anillo del pavo real y yo

written by Angela Cervantes; illustrated by Rafael López



Rising Voices Theme
Héroes y ejemplos de vida
 (Heroes and Role Models)

Teaching Tips

Build Background Frida Kahlo's art is admired all over the world and reflects both Mexico's indigenous culture and her own bold originality. The legacy of Frida Kahlo is especially cherished in Mexico.

Language Support The text uses descriptive words that show that Paloma observes things around her very closely. For example, on page 63, Paloma thinks the fortune-teller has a silent smile (*sonrisa silenciosa*) and that she looks suspicious (*sospechosa*). Then on page 66, she describes the fortune-teller as nervous (*nerviosa*). Paloma's observational skills help her solve the mystery. Help students notice the common -osa ending in these descriptive words. Challenge them to find additional examples throughout the book (-osa/-oso).

English Connection

Help students identify look-alike words that have similar meanings in Spanish and English. Examples include:

descubrir/discover
detective/detective
fotografías/photographs

AT A GLANCE

Paloma Márquez and her mother are spending a month in Mexico City, the birthplace of Paloma's deceased father. Paloma hopes to unlock memories of him but is feeling out of place and unable to communicate in Spanish. She is drawn into a mystery linked to artist Frida Kahlo's legacy and finds herself empowered both by new friendships and new self-awareness, prompted by Kahlo's approach to art. Paloma's skills of observation help her solve a crime and educate her about art and life.

Genre/Text Type
 Mystery/Novel

Content Area Connections
 Art, Aztecs, Family and Friends

Write About
 Observations

INTRODUCE

- Teach these essential vocabulary words before reading aloud the book to students.
autorretrato (self-portrait) (p. 24) a painting or picture of oneself
homenaje (tribute) (p. 170) an act that shows respect or admiration
pavo real (peacock) (p. 45) a large bird with long and colorful feathers
- Show students the cover with its vibrant colors, and talk about the title and what it suggests. Say: *In this book, Paloma, the main character, is pulled into a mystery. Although this story is fiction, Frida Kahlo was very real; she was one of Mexico's most famous artists. How are Frida Kahlo and a valuable peacock ring connected to Paloma's story? Let's read to find out!*

READ ALOUD

Read and discuss the book section by section over several days, using the questions below. Encourage students to turn and talk with partners or share their thinking with the whole group.

- ch. 1–4** *Paloma is both apprehensive and excited about going to Mexico. Why do you think she feels this way? How would you describe Paloma's first evening in Mexico?*
- ch. 5–9** *Paloma has a vivid dream. Then she is drawn into Gael and Lizzie's plan. How has her Mexican experience already become more complicated than she ever expected?*
- ch. 10–12** *Why do you think Paloma is so determined to go on this secret mission? What do you think she will discover?*
- ch. 13–16** *Paloma takes a big risk. What are its consequences? What do you think of the way she deals with her new challenges? How would you react in a similar situation?*
- ch. 17–21** *Paloma learns some unsettling information. Why do you think the author injected the lie and the claim about Mr. Farill at this point in the story? How does it upend Paloma's thinking—and yours?*
- ch. 22–25** *Paloma feels exhausted by these developments. Why is she so torn in her loyalties? How does thinking of Lulu help her?*
- ch. 26–29** *Paloma is praised as a hero. How has she changed? What do you think she has learned about friendship and art?*



AFTER READING

Write About Observations

Say: *Paloma becomes a good detective in this novel, thanks to the observations she keeps on her note cards. When you read, you can use the dialogue and descriptions in this novel as clues to get to know Paloma and to make inferences about her feelings and actions as she learns more about the mystery of the missing ring.*

Revisit and read aloud page 146, where Paloma thinks, “*El momento en que ocurren las cosas es determinante.*”

Ask: *How does this remark let us in on Paloma’s thinking and planning?* Guide students to see that Paloma is often one step ahead, and that others, including readers, must figure out what she is thinking or planning to do next based on what she says and does.

Continue reading to the end of Chapter 18. Have students write about another inference that explains Paloma’s reason for not telling Mr. Farill the truth. Invite a few students to share their writing with the class.

More to Explore

Book Club Discussion Have students meet in small groups to think about the text and discuss the questions below. Read aloud, display, or share copies of the questions with students.

- **Heroes and Role Models** *At the end of their adventures, Paloma and her friends are celebrated and given medals by the mayor of Coyoacán. What are some of the admirable things they have done, not just for Mexico, but for themselves, their families, and others? Who are some people you regard as heroes or role models, and what do you admire about them?*

Enhance Well-Being and Build Life Skills Say: *At first Paloma is wary of Gael and Lizzie, and she feels insecure about Mexican customs that are unfamiliar to her. How do Paloma’s skills with people improve as she develops self-confidence? Why do you think gaining confidence and improving relationships might be linked?* Have students turn and talk with a partner. Then select a few students to share their thinking with the class.

Practice Fluency: Solving the Mystery of Prosody

Display pages 45 and 46 and read the suspenseful passage twice: first in a monotone voice, and then with expressive pacing and tone. Discuss how tone, pacing, and phrasing affect the passage’s mood and meaning, showing how prosody brings the text to life. Next, divide the class into three or four groups. Have each group practice chunking sentences into meaningful phrases and practice reading aloud to their group. After practicing, each group can share their reading with the class.

Create Self-Portraits Share that art is one way of expressing thoughts and feelings that are hard to put into words. The paintings of Frida Kahlo, especially her self-portraits, were rich in symbols, often related to Mexican culture or nature. Have students use colored pencils or paint to create self-portraits that incorporate symbols or designs that are meaningful to them.

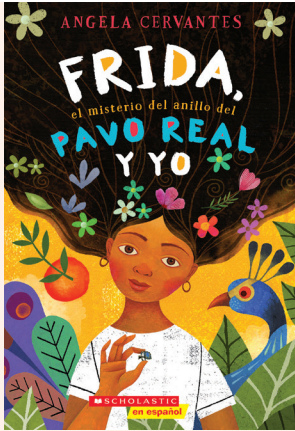
Spotlight: Angela Cervantes Like her character Paloma, author Angela Cervantes is a Mexican American who grew up in Kansas. She loved her Kansas community, and explained that everyone there celebrated Mexican heritage and traditions alongside U.S. holidays and traditions. As an adult, she taught in Guadalajara, Mexico, and she wrote this book as a tribute to Mexico and to her students.

Connect to Other Texts

Ask: *How did thinking and acting like her heroes help Paloma become a hero herself?* Then preview or review other texts in this or any other Rising Voices library that are also linked to the theme Heroes and Role Models (*Héroes y ejemplos de vida*). Invite students to explore one of these texts with a partner to discover other fictional or real-life characters who can inspire them and others. *What do the people or characters in these books do that is heroic or admirable?*

Frida, el misterio del anillo del pavo real y yo

escrito por Angela Cervantes; ilustrado por Rafael López



Tema de Rising Voices
Héroes y ejemplos de vida

Consejos didácticos

Desarrollo de contexto El arte de Frida Kahlo es admirado en todo el mundo y refleja tanto la cultura indígena de México como su creatividad única. El legado de Frida Kahlo es especialmente apreciado en México.

Apoyo al lenguaje El texto utiliza palabras descriptivas que muestran que Paloma observa con detalle lo que la rodea. Por ejemplo, en la página 63, Paloma piensa que la adivina tiene una sonrisa “silenciosa” y que parece “sospechosa”. Luego, en la página 66, la describe como “nerviosa”. Estas habilidades de observación ayudan a que Paloma resuelva el misterio. Ayude a los estudiantes a notar la terminación *-osa* en estas palabras descriptivas y anímelos a encontrar más ejemplos en el libro con la terminación *-osa/-oso*.

Conexión con el inglés

Ayude a los estudiantes a identificar palabras parecidas con significados similares en español e inglés. Por ejemplo:

descubrir/discover
detective/detective
fotografías/photographs

UN VISTAZO AL LIBRO

Paloma Márquez y su madre pasan un mes en la Ciudad de México, donde nació el padre fallecido de Paloma. Ella espera encontrar recuerdos de su padre, pero se siente fuera de lugar y con dificultades para comunicarse en español. Paloma se ve involucrada en un misterio relacionado con el legado de la artista Frida Kahlo, lo que la lleva a sentirse empoderada gracias a nuevas amistades y al autodescubrimiento inspirado en el enfoque artístico de Kahlo. Las habilidades de observación ayudan a Paloma a resolver un crimen y le enseñan sobre el arte y la vida.

Género/Tipo de texto
Misterio/Novela

Conexión con áreas de contenido
Arte, Aztecas, Familia y amistades

Escribir sobre
Las observaciones

PRESENTAR EL LIBRO

- Defina el vocabulario esencial antes de leer el libro en voz alta con los estudiantes.
autorretrato (pág. 24) pintura o imagen de uno mismo
homenaje (pág. 170) acto que muestra respeto o admiración
pavo real (pág. 45) ave grande con plumas largas y coloridas
- Muestre a los estudiantes los colores vibrantes de la cubierta y converse sobre el título del libro y su significado. Diga: *En este libro, Paloma, la protagonista, se ve involucrada en un misterio. Aunque esta historia es ficción, Frida Kahlo fue real y una de las artistas más famosas de México. ¿Qué relación podría haber entre Frida Kahlo, un anillo de pavo real y la historia de Paloma? ¡Leamos para descubrirlo!*

LEER EN VOZ ALTA

Lea y comente el libro sección por sección durante varios días, usando las siguientes preguntas. Anime a los estudiantes a compartir sus ideas en parejas o con el grupo.

- caps. 1–4** Paloma está nerviosa pero emocionada por ir a México. ¿Por qué creen que se siente así? ¿Cómo describirían su primera noche en México?
- caps. 5–9** Paloma tiene un sueño vívido y se une al plan de Gael y Lizzie. ¿Cómo creen que su experiencia en México se complica más de lo esperado?
- caps. 10–12** ¿Por qué creen que Paloma está tan decidida a realizar esta misión secreta? ¿Qué creen que descubrirá?
- caps. 13–16** Paloma asume un gran riesgo. ¿Cuáles son las consecuencias? ¿Qué opinan de cómo enfrenta los desafíos nuevos? ¿Cómo creen que reaccionarían en una situación similar?
- caps. 17–21** Paloma descubre información inquietante. ¿Por qué creen que la autora incluyó la mentira y la acusación sobre el Sr. Farill en este punto de la historia? ¿Cómo creen que esto cambia la forma de pensar de Paloma? ¿Y la de ustedes?
- caps. 22–25** Paloma se siente agotada por todo lo que está pasando. ¿Por qué creen que está tan dividida en sus lealtades? ¿Cómo creen que pensar en Lulu la ayuda?
- caps. 26–29** Paloma es reconocida como una heroína. ¿Cómo creen que ha cambiado? ¿Qué creen que ha aprendido sobre la amistad y el arte?



DESPUÉS DE LEER

Escribir sobre las observaciones

Diga: *Paloma se vuelve una detective buena en esta novela gracias a las observaciones que anota en sus tarjetas. Cuando lean, pueden usar los diálogos y las descripciones como pistas para conocer a Paloma y entender sus sentimientos y acciones mientras descubre más sobre el misterio del anillo perdido.*

Vuelva a leer en voz alta la página 146, donde Paloma piensa: “El momento en que ocurren las cosas es determinante”.

Pregunte: *¿Cómo creen que este comentario nos muestra cómo piensa y planea Paloma? Ayude a los estudiantes a notar que Paloma suele ir un paso adelante y que los demás, incluidos los lectores, deben deducir lo que piensa o planea hacer según lo que dice y hace.*

Siga leyendo hasta el final del capítulo 18. Pida a los estudiantes que escriban otra inferencia que explique por qué Paloma no le dice la verdad al Sr. Farill. Invite a algunos a compartir sus escritos con la clase.

Más para explorar

Club de lectura Agrupe a los estudiantes para reflexionar y conversar sobre las siguientes preguntas. Lea en voz alta, muestre o comparta copias de las preguntas con los estudiantes

- **Héroes y ejemplos de vida** *Al final de sus aventuras, Paloma y sus amistades son celebradas y reciben medallas del alcalde de Coyoacán. ¿Cuáles son algunas de las cosas admirables que han hecho, no solo por México, sino también por ellas mismas, sus familias y otras personas? ¿A quiénes consideran ustedes como ejemplos de vida en sus propias vidas? ¿Qué admiran de estas personas?*

Bienestar y destrezas de vida Diga: *Al principio, Paloma desconfía de Gael y Lizzie y se siente insegura sobre las costumbres mexicanas que no conoce. ¿Cómo creen que mejora la manera en que Paloma se relaciona con los demás mientras aumenta su confianza en sí misma? ¿Por qué creen que tener confianza en uno mismo puede influir en la capacidad de relacionarse con los demás?* Pida a los estudiantes que conversen en parejas. Después anime a algunos a compartir sus ideas con la clase.

Fluidez en la lectura: Resolver el misterio de la prosodia Muestre las páginas 45 y 46 y lea el pasaje lleno de suspenso dos veces: primero con una voz monótona y, luego, con un ritmo y tono expresivos. Converse con los estudiantes sobre cómo el tono, el ritmo y la entonación afectan el estado de ánimo y el significado del pasaje, mostrando cómo la prosodia da vida al texto. Luego, divida la clase en tres o cuatro grupos. Pida a cada grupo que divida las oraciones en frases significativas y practique leerlas en voz alta. Después de practicar, cada grupo puede compartir su lectura con la clase.

Crear autorretratos Explique que el arte es una forma de expresar pensamientos y sentimientos que son difíciles de poner en palabras. Las pinturas de Frida Kahlo, especialmente sus autorretratos, están llenas de símbolos, a menudo relacionados con la cultura mexicana o la naturaleza. Pida a los estudiantes que usen lápices de colores o pintura para crear autorretratos que incluyan símbolos o diseños significativos para ellos.

Destacado: Angela Cervantes Al igual que su personaje Paloma, la autora Angela Cervantes es mexicoamericana y creció en Kansas. Amaba su comunidad, donde se celebraban tanto las tradiciones mexicanas como las festividades de Estados Unidos. De adulta, enseñó en Guadalajara, México, y escribió este libro como tributo a México y a sus estudiantes.

Relacionar con otros textos

Pregunte: *¿Cómo creen que pensar y actuar como sus héroes ayudó a Paloma a convertirse en una heroína? Luego, explore o revise otros textos en esta o en cualquier otra colección de Rising Voices relacionados con el tema “Héroes y ejemplos de vida”. Invite a los estudiantes a explorar uno de estos textos en parejas para descubrir otros personajes, reales o ficticios, que puedan inspirarlos. ¿Qué hacen los personajes de estos libros que sea heroico o admirable?*